

ỦY BAN NHÂN DÂN
QUẬN 6

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 7865/QĐ-UBND-TTr

Quận 6, ngày 13 tháng 12 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH
Về việc giải quyết khiếu nại của Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco
(lần đầu)

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 6

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Khiếu nại số 02/2011/QH13 ngày 11 tháng 11 năm 2011;

Căn cứ Luật Đất đai số 45/2013/QH13 ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 75/2012/NĐ-CP ngày 03 tháng 10 năm 2012 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Khiếu nại;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Thông tư số 07/2013/TT-TTCP ngày 30 tháng 10 năm 2013 của Thanh tra Chính phủ quy định quy trình giải quyết khiếu nại hành chính; Thông tư số 02/2016/TT-TTCP ngày 20 tháng 10 năm 2016 của Thanh tra Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 07/2013/TT-TTCP ngày 30 tháng 10 năm 2013;

Căn cứ Quyết định số 07/2014/QĐ-UBND ngày 11 tháng 02 năm 2014 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về ban hành quy trình giải quyết khiếu nại trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh;

Căn cứ Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND ngày 15 tháng 5 năm 2015 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh ban hành quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh;

Căn cứ Quyết định số 6791/QĐ-UBND ngày 02 tháng 11 năm 2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 6 về phân công công tác Thành viên Ủy ban nhân dân quận 6;

Căn cứ Phương án bồi thường số 1772/PABT-HĐBT ngày 17 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng bồi thường Dự án Trường MNRĐ 8 đã được Ủy ban nhân dân quận 6 phê duyệt tại Quyết định số 2992/QĐ-UBND ngày 17 tháng 5 năm 2018;

Xét đơn khiếu nại ngày 14/9/2018 của Bà Vũ Thu Mươi, Tổng giám đốc Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco, địa chỉ 1007 Lò Gốm, phường 8 quận 6.

I. Nội dung khiếu nại:

Bà Vũ Thu Mười khiếu nại Quyết định số 3756/QĐ-UBND-BBT ngày 20/6/2018 của Ủy ban nhân dân quận 6 về bồi thường, hỗ trợ khi Nhà nước thu hồi toàn bộ mặt bằng số 1007 đường Lò Gốm, P8/Q6 thuộc Dự án đầu tư xây dựng Trường Mầm non Rạng Đông 8 với nội dung như sau:

- Khiếu nại bồi thường, hỗ trợ về đất vì Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco sử dụng đất theo đúng mục đích và nộp tiền thuê đất hàng năm theo thông báo của cơ quan thuế.

- Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco áp dụng các căn cứ quy định pháp luật để khiếu nại như sau:

+ Áp dụng điểm b khoản 1, điều 12 Quyết định số 35/2010/QĐ-UBND ngày 28/5/2010 của UBND Thành phố.

+ Áp dụng khoản 2, điều 3 Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND ngày 15/5/2015 của UBND Thành phố.

+ Áp dụng điều 5 Quyết định số 28/2018/QĐ-UBND ngày 9/8/2018 của UBND Thành phố.

II. Kết quả xác minh nội dung khiếu nại:

1. Nội dung sự việc:

Thực hiện Quyết định số 2995/QĐ-UBND ngày 17/5/2018 của Ủy ban nhân dân quận 6 về thu hồi đất của Cty Sinco để thực hiện dự án xây dựng Trường Mầm non Rạng Đông 8, tại phường 8 quận 6; mặt bằng số 1007 đường Lò Gốm, phường 8 quận 6 phải giải tỏa toàn bộ để thực hiện dự án; diện tích bị giải tỏa 828,86 m².

Ngày 20/6/2018, Ủy ban nhân dân quận 6 ban hành Quyết định số 3756/QĐ-UBND-BBT về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi toàn bộ mặt bằng số 1007 đường Lò Gốm, P8/Q6 đối với Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco; giá trị bồi thường, hỗ trợ như sau:

- Trường hợp Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco không sử dụng lại toàn bộ vật tư: 415.784.940 đồng. (*bằng chữ: Bốn trăm mười lăm triệu, bảy trăm tám mươi bốn ngàn, chín trăm bốn mươi đồng*).

- Trường hợp Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco sử dụng lại toàn bộ vật tư: 399.136.940 đồng (*bằng chữ: Ba trăm chín mươi chín triệu, một trăm ba mươi sáu ngàn, chín trăm bốn mươi đồng*).

Không đồng ý với Quyết định số 3756/QĐ-UBND-BBT ngày 20/6/2018 của Ủy ban nhân dân quận 6, Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco có đơn khiếu nại với nội dung nêu trên.

2. Kết quả xác minh:

Mặt bằng số 1007 đường Lò Gốm, P8/Q6 thuộc thửa đất 35, tờ bản đồ 33 – BĐĐC 2001 có nguồn gốc do Nhà nước quản lý.

Ngày 11/8/2000, UBND Thành phố ban hành Quyết định số 5332/QĐ-UB-CNN chấp thuận giao thành tài sản cố định cho Doanh nghiệp Nhà nước Cty

chế tạo máy Sinco, trong đó có căn nhà số 1007 Lò Gốm, P8/Q6, diện tích khuôn viên 821m², diện tích xây dựng 12,21m².

Ngày 16/8/2000, UBND Thành phố ban hành Quyết định số 5485/QĐ-UB-CNN v/v chuyển doanh nghiệp Nhà nước Công ty Chế tạo máy Sinco thành Công ty Cổ phần chế tạo máy Sinco.

Ngày 26/11/2002, UBND Thành phố ban hành Quyết định số 4893/QĐ-UB về việc cho Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco thuê đất tại phường 8, quận 6; tại Điều 1 có ghi nội dung: *thu hồi 86m² đất tại phường 8, quận 6 do Cty Sinco đang quản lý để mở rộng đường giao thông tại khu vực. Cho Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco thuê 735m² đất hiện do Công ty đang quản lý sử dụng làm nhà kho. Thời gian thuê đất: kể từ ngày 04/12/2000 đến 01/01/2006. Về lâu dài Công ty cần có kế hoạch di dời ra các khu công nghiệp và kho bãi thành phố.* Tuy nhiên, Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco vẫn sử dụng phần diện tích đất 86m² cho đến nay.

Ngày 17/12/2002, Sở địa chính Nhà đất Thành phố Hồ Chí Minh (nay là Sở Tài nguyên môi trường) ký Hợp đồng thuê đất số 16049/HĐTĐ-GTD với Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco.

Năm 2004, UBND Quận 6 cấp Giấy phép xây dựng số 58/GPXD.2004 ngày 05/02/2004 cho Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco với hiện trạng hạng mục được cấp: Nhà kho bán kiên cố 1 tầng (trệt, kèo thép, mái tôn), diện tích 8x30=240m². Đến tháng 7/2014, Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco đã hoàn thành công trình nhà kho trên (theo Biên bản kiểm tra công trình hoàn thành ngày 21/7/2004 của UBND Quận 6).

Năm 2006, Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco có Văn bản số 1457/XD.06 ngày 14/7/2006 đề nghị Sở Tài nguyên môi trường ký hợp đồng thuê đất và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho Công ty tại số 1007 Lò Gốm, P8/Q6 (theo Biên nhận số 36/BN-ĐKKTD/2007 ngày 13/3/2007 của Sở Tài nguyên môi trường).

Năm 2013, Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco nộp hồ sơ đề nghị Sở Tài nguyên môi trường cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất tại mặt bằng 1007 Lò Gốm, P8/Q6 (theo Biên nhận thuê đất số 13030756 ngày 01/7/2013).

Ngày 25/4/2014, UBND Quận 6 ban hành Quyết định số 976/QĐ-UBND-TCKH về phê duyệt dự án đầu tư xây dựng công trình Trường mầm non Rạng Đông 8; chủ đầu tư là Ban Quản lý đầu tư xây dựng công trình quận 6.

Ngày 10/12/2014, UBND Thành phố có Văn bản số 6546/UBND-ĐTMT, trong đó chấp thuận chủ trương cho Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng quận 6 tiếp tục thực hiện Dự án xây dựng Trường MNRĐ 8.

Ngày 04/11/2015, UBND Quận 6 ban hành Quyết định số 6976/QĐ-UBND về việc thành lập Hội đồng bồi thường của dự án đầu tư xây dựng Trường MNRĐ 8.



Ngày 30/11/2015, UBND Thành phố có Văn bản số 7329/UBND-ĐTMT có nội dung chấp thuận cho Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng quận 6 tiếp tục triển khai thực hiện dự án xây dựng Trường MNRĐ 8.

Ngày 17/5/2018, UBND Quận 6 ban hành Quyết định số 2992/QĐ-UBND phê duyệt Phương án số 1772/PABT-HĐBT ngày 17/5/2018 về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư Dự án Trường MNRĐ 8.

Ngày 17/5/2018, UBND Quận 6 ban hành Quyết định số 3003/QĐ-UBND-HĐBT phê duyệt Phương án số 1774/PATĐC-HĐBT ngày 17/5/2018 về tái định cư của Dự án Trường MNRĐ 8.

a) Đối với yêu cầu về bồi thường, hỗ trợ về đất tại mặt bằng số 1007 Lò Gốm, P8/Q6.

Theo Hợp đồng thuê đất số 16049/HĐTĐ-GTD ngày 17/12/2002, ghi nhận: diện tích khu đất thuê là 735m², thời hạn cho thuê đất kể từ ngày 04/12/2000 đến ngày 01/01/2006.

Sau khi hết hạn hợp đồng từ năm 2006 đến nay, Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco tiếp tục sử dụng mặt bằng số 1007 Lò Gốm, P8/Q6 để hoạt động; Công ty đã chấp hành nghĩa vụ Tài chính về thuế và thực hiện việc đóng tiền thuê đất, tiền thuê đất phi nông nghiệp theo thông báo của Chi cục thuế quận 6 từ năm 2000 đến 2017; riêng năm 2018 Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco chưa thực hiện và có Văn bản số 026/2018/CV-SINCO ngày 19/6/2018 gửi Chi cục thuế quận 6 đề nghị không đóng tiền thuê đất tại mặt bằng số 1007 Lò Gốm.

Căn cứ điểm c khoản 1 điều 76 Luật đất đai năm 2013 quy định:

“Điều 76. Bồi thường chi phí đầu tư vào đất còn lại khi Nhà nước thu hồi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng.

1. Các trường hợp không được bồi thường về đất nhưng được bồi thường chi phí đầu tư vào đất còn lại khi Nhà nước thu hồi đất bao gồm:

c) Đất được Nhà nước cho thuê trả tiền thuê đất hàng năm; đất thuê trả tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê nhưng được miễn tiền thuê đất, trừ trường hợp hộ gia đình, cá nhân sử dụng đất thuê do thực hiện chính sách đối với người có công với cách mạng;”

Căn cứ khoản 1, 2 Điều 3 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/05/2014 quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi nhà nước thu hồi đất:

“ Điều 3. Bồi thường chi phí đầu tư vào đất còn lại khi Nhà nước thu hồi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng

1. Đối tượng được bồi thường chi phí đầu tư vào đất còn lại khi Nhà nước thu hồi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng là các trường hợp quy định tại Điều 76 của Luật Đất đai.

2. Chi phí đầu tư vào đất còn lại là các chi phí mà người sử dụng đất đã đầu tư vào đất phù hợp với mục đích sử dụng đất nhưng đến thời điểm cơ quan

nhà nước có thẩm quyền quyết định thu hồi đất còn chưa thu hồi hết. Chi phí đầu tư vào đất còn lại gồm toàn bộ hoặc một phần của các khoản chi phí sau:

- a) Chi phí san lấp mặt bằng;*
- b) Chi phí cải tạo làm tăng độ màu mỡ của đất, thau chua rửa mặn, chống xói mòn, xâm thực đối với đất sử dụng vào mục đích sản xuất nông nghiệp;*
- c) Chi phí gia cố khả năng chịu lực chống rung, sụt lún đất đối với đất làm mặt bằng sản xuất kinh doanh;*
- d) Chi phí khác có liên quan đã đầu tư vào đất phù hợp với mục đích sử dụng đất.*

Mặt bằng số 1007 Lò Gốm, P8/Q6 được Sở Địa chính nhà đất (nay là Sở Tài nguyên môi trường) ký hợp đồng cho Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco thuê đất có thời hạn và Công ty đã nộp tiền thuê đất hàng năm. Sau khi hết hạn hợp đồng thuê, đến nay Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco vẫn chưa được Sở Tài nguyên môi trường ký tiếp hợp đồng hay gia hạn cho thuê đất tại mặt bằng trên. Hiện nay, Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco chưa cung cấp chứng từ chứng minh chi phí đầu tư vào đất còn lại tại mặt bằng 1007 Lò Gốm.

Căn cứ khoản 5 Điều 12 Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND ngày 15/5/2015 của Ủy ban nhân dân Thành phố ban hành Quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh, quy định:

“Điều 12: Bồi thường về đất, chi phí đầu tư vào đất còn lại khi Nhà nước thu hồi đất phi nông nghiệp không phải là đất ở của tổ chức kinh tế, tổ chức sự nghiệp công lập tự chủ tài chính, cộng đồng dân cư, cơ sở tôn giáo, tín ngưỡng, người Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao, doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài;

5. Tổ chức kinh tế, tổ chức sự nghiệp công lập tự chủ tài chính, người Việt Nam định cư ở nước ngoài, tổ chức nước ngoài có chức năng ngoại giao, doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài đang sử dụng đất phi nông nghiệp được Nhà nước cho thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm, khi Nhà nước thu hồi đất thì được bồi thường chi phí đầu tư vào đất còn lại”.

Căn cứ khoản 1 Điều 26 Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND ngày 15/5/2015 của Ủy ban nhân dân Thành phố ban hành quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh:

“Điều 26: Bồi thường, hỗ trợ nhà, công trình và vật kiến trúc của các cơ quan, đơn vị Nhà nước và tổ chức khác đang sử dụng

1. Nhà xưởng, công trình, vật kiến trúc khác của các tổ chức xây dựng hợp pháp hoặc có giấy tờ hợp lệ...

Căn cứ Phương án số 1772/PABT-HĐBT ngày 17/5/2018 về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư Dự án Trường MNRĐ 8 đã được phê duyệt tại Quyết định số 2992/QĐ-UBND ngày 17/5/2018 của UBND Quận 6.

Ủy ban nhân dân quận 6 đã ban hành Quyết định số 3756/QĐ-UBND-BBT ngày 20/6/2018 về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi toàn bộ mặt bằng số 1007 đường Lò Gốm, P8/Q6 để thực hiện Dự án Bồi thường giải phóng mặt bằng Dự án Trường MNRĐ 8, với tổng giá trị bồi thường là 415.784.940 đồng, bao gồm các chi phí: hỗ trợ về nhà, vật kiến trúc khác; bồi thường về tài sản khác; bồi thường cây trồng; vật tư thu hồi đúng theo các quy định nêu trên.

Do đó, việc bà Vũ Thu Mười, Tổng giám đốc Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco yêu cầu được bồi thường, hỗ trợ về đất là không có cơ sở được xem xét, giải quyết.

b) Đối với các căn cứ khiếu nại của Cty Sinco:

1. Về yêu cầu áp dụng điểm b khoản 1, điều 12 Quyết định số 35/2010/QĐ-UBND ngày 28/5/2010 của UBND Thành phố:

Dự án xây dựng Trường MNRĐ 8 được UBND Thành phố chấp thuận chủ trương năm 2014-2015 việc triển khai xây dựng phương án bồi thường số 1772/PABT-HĐBT ngày 17/5/2018 về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư Dự án Trường MNRĐ 8 được thực hiện tại thời điểm Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND ngày 15/5/2015 của UBND Thành phố có hiệu lực thi hành. Quyết định 35/2010/QĐ-UBND ngày 28/5/2010 của UBND Thành phố đã bị thay thế bởi Quyết định 23/2015/QĐ-UBND ngày 15/5/2015 của UBND Thành phố. Do đó, việc Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco yêu cầu áp dụng điểm b khoản 1, điều 12 Quyết định số 35/2010/QĐ-UBND của UBND Thành phố là không có cơ sở.

2. Về yêu cầu áp dụng khoản 2, điều 3 Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND ngày 15/5/2015 của UBND Thành phố:

Khoản 2 điều 3 Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND quy định về nguyên tắc bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất; đối với trường hợp Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco, việc bồi thường được áp dụng tại khoản 5 Điều 12 Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND. Do đó, việc Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco yêu cầu áp dụng theo khoản 2, điều 3 Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND ngày 15/5/2015 của UBND Thành phố là không có cơ sở xem xét.

3. Về yêu cầu áp dụng điều 5 Quyết định số 28/2018/QĐ-UBND ngày 9/8/2018 của UBND Thành phố:

Căn cứ khoản 2 Điều 2 Quyết định 28/2018/QĐ-UBND ngày 9/8/2018 của UBND Thành phố quy định:

“ Điều 2. Xử lý chuyển tiếp.

2. Đối với những dự án, hạng mục đã phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư hoặc đang thực hiện chi trả bồi thường, hỗ trợ và tái định cư theo phương án đã được phê duyệt hoặc đang thực hiện chi trả bồi thường, hỗ trợ và tái định cư theo chính sách bồi thường, hỗ trợ và tái định cư do Ủy ban nhân dân thành phố ban hành trước ngày Quyết định này có hiệu lực thi hành thì

thực hiện theo chính sách, phương án đã phê duyệt, không áp dụng hoặc điều chỉnh theo Quyết định này."

Tại thời điểm Quyết định 28/2018/QĐ-UBND có hiệu lực thi hành thì Dự án xây dựng Trường MNRĐ 8 đã được phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư (theo Phương án số 1772/PABT-HĐBT ngày 17/5/2018 đã được UBND Quận 6 phê duyệt tại Quyết định số 2992/QĐ-UBND ngày 17/5/2018). Do vậy, việc Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco yêu cầu áp dụng điều 5 Quyết định số 28/2018/QĐ-UBND ngày 9/8/2018 của UBND Thành phố là không có cơ sở xem xét.

III. Kết quả đối thoại:

- Ý kiến của ông Nguyễn Quang Trung (được bà Vũ Thu Mươi ủy quyền): đề nghị UBND Quận 6 xem xét và tạo điều kiện hỗ trợ cho Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco với số tiền 5 tỷ đồng bồi thường về đất, vì Công ty sử dụng đất theo đúng mục đích và nộp tiền thuê đất hàng năm.

- Kết luận của người chủ trì: Thống nhất với Báo cáo kết quả xác minh số 136/BC-TTr ngày 12/11/2018 của Thanh tra quận 6.

IV. Kết luận:

- Mặt bằng số 1007 Lò Gốm, P8/Q6 do nhà nước quản lý và cho Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco thuê đất, trả tiền thuê hàng năm. Quyết định thuê đất hết hạn từ ngày 01/01/2006. Từ năm 2006 đến nay, Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco vẫn tiếp tục sử dụng mặt bằng.

- Căn cứ điểm c khoản 1 điều 76 Luật đất đai; khoản 1, 2 Điều 3 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/05/2014 của Chính phủ và khoản 5 điều 12 Quyết định số 23/2015/QĐ-UBND ngày 15/5/2015 của UBND Thành phố; trường hợp của Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco được bồi thường chi phí đầu tư vào đất còn lại khi Nhà nước thu hồi đất thực hiện Dự án xây dựng Trường MNRĐ 8. Đến nay, Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco chưa cung cấp chứng từ chứng minh chi phí đầu tư vào đất còn lại tại mặt bằng 1007 Lò Gốm, P8/Q6.

- Việc bồi thường, hỗ trợ đối với Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco được thực hiện đúng theo quy định của Quyết định 23/2015/QĐ-UBND ngày 15/5/2015 của UBND Thành phố và Phương án số 1772/PABT-HĐBT ngày 17/5/2018 đã được UBND Quận 6 phê duyệt tại Quyết định số 2992/QĐ-UBND ngày 17/5/2018.

- Việc Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco yêu cầu áp dụng theo điểm b khoản 1 Điều 12 Quyết định 35/2010/QĐ-UBND; khoản 2 Điều 3 Quyết định 23/2015/QĐ-UBND và Điều 5 Quyết định 28/2018/QĐ-UBND của UBND Thành phố để yêu cầu bồi thường, hỗ trợ về đất là không có cơ sở để được xem xét, giải quyết.

Từ những nhận định và căn cứ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Giữ nguyên nội dung Quyết định số 3756/QĐ-UBND-BBT ngày 20/6/2018 của Ủy ban nhân dân quận 6 về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi toàn bộ mặt bằng số 1007 đường Lò Gốm, phường 8 quận 6 thuộc Dự án đầu tư xây dựng Trường Mầm non Rạng Đông 8.

Điều 2. Trong thời hạn 30 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, nếu không đồng ý với Quyết định giải quyết khiếu nại bà Vũ Thu Mười, Tổng giám đốc Cty Cổ phần chế tạo máy Sinco có quyền khiếu nại đến Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, hoặc khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

Điều 3. Các ông (bà) Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận 6; Chánh Thanh tra quận 6; Trưởng Phòng Tài nguyên và Môi trường quận 6; Trưởng Ban bồi thường giải phóng mặt bằng quận 6; Đội trưởng Đội Quản lý trật tự đô thị thuộc Phòng Quản lý đô thị quận 6; Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường 8 quận 6 và bà Vũ Thu Mười chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /

Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- UBND/TP;
- VP.TCD/TP;
- Thanh tra TP;
- UBND/Q6: CT, PCT_{ĐT};
- VP.HUBND&UBND: PVP_{ĐT}, TH_{ĐT};
- Ban TCD/Q6;
- Lưu: VT, N.



**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Huỳnh Minh Hùng